

# Magic 1000-2



<b>DE</b> Garagentorantrieb	<b>PL</b> Napęd do bram garażowych
<b>GB</b> Garage door operator	<b>SI</b> Pogon za garažna vrata
<b>FR</b> Motorisation de porte de garage	<b>CZ</b> Pohon garážových vrat
<b>SE</b> Portautomatik	<b>SK</b> Pohon garážových brán
<b>DK</b> Garageportmotor	<b>GR</b> Μηχανισμός κίνησης γκαραζόποτρας
<b>NO</b> Garasjeportåpner	<b>ES</b> Accionamiento de la puerta de garaje
<b>FI</b> Ovikoneisto	<b>PT</b> Automatismo para portões de garagem
<b>NL</b> Garagedeuraandrijving	<b>BG</b> Задвижване на гаражна врата
<b>IT</b> Motorizzazione per garage	<b>HR</b> Pogon garažnih vrata
<b>HU</b> Garázskaapu-hajtómű	<b>RO</b> Acționare poartă de garaj
<b>RU</b> Привод гаражных ворот	<b>AE</b> نظام تحريك بوابات الجراجات

**⚠️ Consignes de sécurité générales**

- Le non-respect des informations figurant dans la présente notice peut entraîner des blessures ou des dommages au niveau de l'équipement. Veuillez conserver cette notice et la transmettre aux éventuels utilisateurs futurs.
- La motorisation de porte doit être uniquement utilisée conformément à la destination prévue. Toute autre utilisation doit être considérée non conforme et par conséquent dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un usage non conforme, incorrect ou inapproprié.
- N'utilisez pas la motorisation de porte si celle-ci doit être réparée ou réglée. Coupez l'alimentation électrique pour effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien.
- La motorisation de porte doit être utilisée uniquement si toute la zone de déplacement est visible sans aucune restriction. Pendant le fonctionnement, veuillez faire attention aux personnes susceptibles de se trouver dans la zone du produit. Ne passez ou ne roulez pas sous la porte en mouvement. N'utilisez pas la porte pour soulever des objets et/ou personnes.
- Veillez à interdire aux enfants de jouer ou de se tenir à proximité de la motorisation de porte.
- Cette motorisation peut être utilisée par des enfants à partir de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition que celles-ci soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles soient conscientes des risques liés à cette utilisation.

- Gardez les télécommandes et/ou autres commandes hors de portée des enfants afin d'empêcher tout actionnement involontaire de la motorisation de porte.
- Les travaux de nettoyage ou d'entretien incombant à l'utilisateur peuvent être effectués par des enfants uniquement sous surveillance.

**Table des matières**

1	Introduction	20
2	Description du produit	21
3	Symboles utilisés	21
4	Utilisation conforme, garantie	21
5	Mesures de sécurité informelles	21
6	Consignes de sécurité	21
7	Consignes de sécurité pour le montage	21
8	Dispositifs de sécurité de la motorisation de porte	21
9	Contrôle de sécurité	22
	Contrôle de la coupure de sécurité	
	Déverrouillage de secours	
	Dispositifs de sécurité supplémentaires	
10	Éléments d'affichage et de commande	22
11	Branchements	22
12	Préparations pour le montage	22
13	Montage	22
14	Mise en service	23
15	Apprentissage de la motorisation de porte	23
	Apprentissage avec émetteur de poche	
	Apprentissage sans émetteur de poche	
16	Apprentissage/effacement de l'émetteur de poche	23
17	Utilisation	24
18	Programmation	24
19	Remise à zéro	25
20	Raccordement de dispositifs de sécurité supplémentaires	26
	Cellule photoélectrique	
	Arrêt d'urgence	
21	Raccordements supplémentaires	26
	Éclairage supplémentaire	
	Entrée d'impulsions externe	
	Antenne supplémentaire	
22	Dépannage	26
	Causes de défauts/Remèdes	
	Affichage/contrôle du niveau radio	
	Remplacement de la pile de l'émetteur de poche	
23	Intervalles d'entretien	27
24	Déclaration de montage	27
25	Caractéristiques techniques	27
26	Pièces de rechange	27
27	Accessoires (en option)	28
28	Démontage, élimination	28

**1 Introduction**

Lire attentivement les instructions de service avant le montage et l'utilisation. Observer impérativement les illustrations et les indications fournies.

## 2 Description du produit

L'émetteur de poche fourni est programmé pour la motorisation de porte.

**Emballage :** Toutes les matières utilisées sont recyclables. Eliminer l'emballage en respectant l'environnement, conformément aux dispositions légales et aux possibilités locales.

**Fournitures,** voir page 217.

## 3 Symboles utilisés

Les symboles ci-après sont utilisés dans la présente notice :



**PRUDENCE** Signale un danger pour les personnes et le matériel. La non-observation des indications signalées par ce symbole peut être à l'origine de blessures graves et de dommages matériels.



**REMARQUE :** Informations techniques à observer plus particulièrement.

## 4 Utilisation conforme, garantie

Cette motorisation de porte convient à l'utilisation avec des portes sectionnelles basculantes ou des portes basculantes, ou encore des portes sectionnelles latérales dans les garages domestiques. Toute utilisation sortant de ce cadre est considérée comme étant non conforme.

Son utilisation en environnement explosif n'est pas autorisée. Toutes

- modifications ou transformations
- utilisations de pièces de rechange autres que des pièces d'origine
- réparations par des entreprises ou des personnes non agréées par le fabricant peuvent entraîner la perte des prestations de garantie.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages

- consécutifs à la non-observation des instructions de service
- dus à des défauts techniques de la porte motorisée et à des déformations de la structure intervenues au cours de l'utilisation
- résultant d'une maintenance incorrecte de la porte.

## 5 Mesures de sécurité informelles

Conserver les instructions de service en vue d'une utilisation future.

Un cahier de contrôle doit être rempli par le monteur et conservé par l'utilisateur avec tous les autres documents (porte, motorisation).

Une copie de ces instructions peut être téléchargée dans la zone de téléchargement de la page internet <http://www.normstahl.com>.

## 6 Consignes de sécurité



La motorisation de porte ne peut être utilisée que si tous les utilisateurs ont été informés de son fonctionnement et de son utilisation.

- la porte satisfait aux normes EN 12604 et EN 13241-1.
- le montage de la motorisation de porte a été effectué

conformément aux normes (EN 12453 et EN 12635).

- les éventuels équipements de sécurité supplémentaires (cellule photoélectrique, capteur optique, listel de sécurité) sont en ordre de marche.
- un déverrouillage de secours accessible depuis l'extérieur est prévu pour les garages qui ne disposent pas d'un deuxième accès. Le cas échéant, celui-ci doit être commandé séparément.
- un portillon équipant la porte de garage est fermé et muni d'un dispositif de sécurité empêchant la mise en marche lorsque le portillon est ouvert. Ce dispositif de sécurité de retour doit être raccordé à l'entrée d'ARRET D'URGENCE de la motorisation (voir Chapitre 11).
- un dispositif de sécurité supplémentaire (listel de sécurité, etc.) a été monté avant d'activer la fermeture automatique.

## 7 Consignes de sécurité pour le montage

Le montage doit être confié à un personnel qualifié.

Les travaux sur l'installation électrique ne doivent être effectués que par un personnel qualifié et agréé.

La charge admissible et l'adéquation de la structure du bâtiment qui doit recevoir la motorisation de porte doivent être vérifiées et confirmées par un professionnel qualifié. Assurez-vous que l'emplacement où est installée la motorisation respecte la plage de température de service figurant sur la motorisation.

La motorisation de porte complète doit être fixée de manière sûre à tous les points de fixation. Le matériel de fixation doit être choisi en fonction de la structure support de manière à ce que les points de fixation acceptent chacun une force de traction minimale de 900 N. Avant d'installer la motorisation, il convient d'enlever ou de désactiver tous les dispositifs ou équipements tels que les chaînes ou serrures non nécessaires pour un fonctionnement sur secteur.



Si ces critères ne sont pas remplis, un risque de dommage corporel et matériel existe en cas de chute de la motorisation ou de mouvement incontrôlé de la porte. Le perçage des trous de fixation ne doit endommager ni la statique du bâtiment, ni des conducteurs électriques ou des conduites d'eau ou autres.

Après avoir soulevé la motorisation au plafond du bâtiment, l'empêcher de tomber à l'aide de moyens appropriés jusqu'à sa fixation complète. (Voir l'illustration de la page 214)

Observer les consignes de sécurité au travail en vigueur, éloigner les enfants pendant les travaux. Assurez-vous qu'aucune partie de la porte ne déborde sur les voies publiques.

## 8 Dispositifs de sécurité de la motorisation de porte



La motorisation de porte possède les dispositifs de sécurité ci-après. Ceux-ci ne doivent pas être retirés et leur fonctionnement ne doit pas être entravé.

- Coupure automatique de sécurité en «OUVERTURE» et «FERMETURE»
- Raccordement pour cellule photoélectrique/listel de sécurité/capteur optique.
- Raccordement d'arrêt d'urgence: pour le raccordement par ex. d'un interrupteur (en option) sur un portillon intégré dans la porte de garage.
- Déverrouillage de secours (voir page 216 (K)). Le déverrouillage de secours doit être installé à une hauteur maximale de 1,8 m.

## 9 Contrôle de sécurité

### Contrôle de la coupure de sécurité

La coupure de sécurité automatique est un dispositif destiné à prévenir les blessures dues au déplacement de la porte. Arrêter la porte de l'extérieur avec les deux mains, à hauteur des hanches.

#### Lors de la fermeture:

Lorsqu'elle rencontre une résistance, la porte doit s'arrêter automatiquement et repartir légèrement en arrière. En présence d'un listel de sécurité, assurez-vous que la marche arrière de la porte est activée lorsqu'un objet de 50 mm de hauteur se trouve directement sous la porte.

#### Lors de l'ouverture:

La porte doit s'arrêter automatiquement si elle rencontre une résistance (si le menu A7 = 001, une brève marche arrière se produit ensuite).

Après une coupure de sécurité, la lampe de la motorisation de porte clignote jusqu'à la prochaine impulsion ou instruction radio.

### Déverrouillage de secours

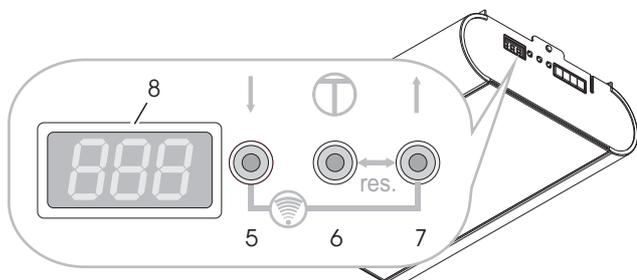
Effectuer les vérifications selon les indications fournies à la page 216 (K).

### Dispositifs de sécurité supplémentaires

Vérifier le parfait fonctionnement conformément aux indications du fabricant.

## 10 Eléments d'affichage et de commande

5	Touche <i>Fermer porte/Moins</i>
6	Touche <i>Menu/Confirmation (course d'apprentissage)</i>
7	Touche <i>Ouvrir porte/Plus</i>
8	Témoin lumineux



### Messages des témoins lumineux (8)

#### Messages d'état



- A Porte en fin de course OUVERTE
- B Porte entre les deux fins de course
- C Porte en fin de course FERMEE

#### Messages de situation

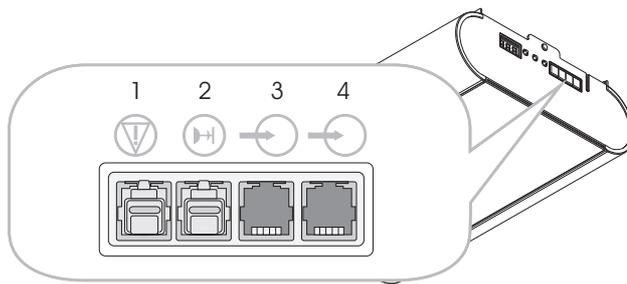
Lors du mouvement de la porte dans le sens OUVERT:  
C => B => A...

Lors du mouvement de la porte dans le sens FERME:  
A => B => C...

- L4 Réglage de la fin de course OUVERT
- L3 Course de référence FERME et réglage de la fin de course FERME
- L2 Course d'apprentissage OUVERT (valeurs de force)
- L1 Course d'apprentissage FERME (valeurs de force)
- Err Erreur et numéro de l'erreur (clignotant)

## 11 Branchements

1	Arrêt d'urgence (vert)
2	Cellule photoélectrique (jaune)
3	Fonction programmable, voir Chapitre 18, C6
4	



## 12 Préparations pour le montage

➔ **Important** : vérifier le fonctionnement et la bonne mobilité de la porte. La régler si nécessaire. La tension des ressorts de la porte doit être ajustée de manière à ce que la porte soit équilibrée et que l'ouverture et la fermeture manuelles se fassent facilement, régulièrement et sans à-coups.

- Prise de courant avec contact de protection normalisée adaptée à env. 10 à 50 cm de la position de fixation du bouton de la motorisation.  
(Fusibles, voir les caractéristiques techniques).
- La motorisation de porte ne doit être montée que dans des garages secs.

Préparer le kit de montage pour le raccordement de la porte et le monter conformément à la notice.

➔ **ATTENTION** : la motorisation est lourde. Par conséquent, elle doit être étayée par un support en T approprié (voir page 214 (I))

## 13 Montage

Voir les Indications de montage, à partir de la page 209.

Au besoin, la tête d'entraînement peut être pivotée de 90° par rapport au rail de roulement (voir page 210 (E)).

#### Etape de montage D, page 210:

1. Serrer l'écrou tendeur de la courroie dentée jusqu'à ce que celle-ci ne repose plus dans le rail de guidage (ce qui correspond à la cote X).
2. Augmenter la tension de la courroie dentée à l'aide de l'écrou tendeur (cote B) en fonction de la longueur de la motorisation de porte (cote A).

## 14 Mise en service

Lorsque le montage est terminé

- Ouvrir lentement la porte à la main jusqu'à que le chariot s'enclenche audiblement.
- Etablir la liaison secteur, l'afficheur indique L4 et la lampe de l'entraînement de porte émet des clignotements par intervalles de 4.
- Apprentissage de la motorisation de porte (voir Chapitre 15)
- Apprentissage de l'émetteur de poche (voir Chapitre 16)
- Effectuer un contrôle de sécurité (voir Chapitre 9)

## 15 Apprentissage de la motorisation de porte

**ATTENTION :** la protection procurée par la coupure de sécurité n'agit pas pendant l'apprentissage de la motorisation de porte!

**Remarque:** l'apprentissage n'est possible que lors du montage initial ou après une remise à zéro de la motorisation de porte. N'actionner aucune touche pendant l'apprentissage.

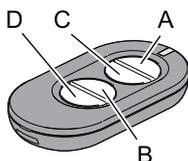
**Préparation :** coupler la porte à la motorisation.

### Apprentissage avec émetteur de poche

➔ Au moment de la livraison et après une remise à zéro de la motorisation de porte, l'émetteur de poche possède les fonctions suivantes:

- A Fonction homme mort et réglage fin «OUVERTURE»
- B Fonction homme mort et réglage fin «FERMETURE»
- C et D Confirmation (mise en mémoire)

Après l'apprentissage de la motorisation de porte, la touche A est utilisée pour la télécommande. Les autres touches peuvent être utilisées pour commander d'autres motorisations ou récepteurs radio similaires.



### Apprentissage

- Actionner la touche A et la maintenir enfoncée. La porte se déplace dans le sens de l'ouverture.
- Lorsque la *position finale* «OUVERTURE» souhaitée est atteinte, relâcher la touche A. (Correction possible avec la touche B)
- Enfoncer brièvement la touche C, Apprentissage: la motorisation de porte apprend automatiquement la «*position finale OUVERTURE/FERMETURE*» et les forces des «*déplacements OUVERTURE/FERMETURE*». L'éclairage de la motorisation de porte clignote de manière rythmique.

L'apprentissage est terminé quand la porte est ouverte et l'éclairage de la motorisation est allumé.

**ATTENTION :** Contrôler la coupure de sécurité conformément au Chapitre 9, Contrôle de sécurité.

### Apprentissage sans émetteur de poche

Sur la motorisation de porte:

- Actionner la touche ↑ et la maintenir enfoncée. La porte se déplace dans le sens de l'ouverture. Relâcher la touche lorsque la position d'ouverture souhaitée est atteinte. La touche ↓ permet d'effectuer une correction.
- Actionner la touche Menu Ⓜ. La motorisation de porte apprend automatiquement la «*position finale OUVERTURE/FERMETURE*» et les forces des «*déplacements OUVERTURE/FERMETURE*». L'éclairage

de la motorisation de porte clignote de manière rythmique.

L'apprentissage est terminé quand la porte est ouverte et l'éclairage de la motorisation est allumé.

**ATTENTION :** Contrôler la coupure de sécurité conformément au Chapitre 9, Contrôle de sécurité.

## 16 Apprentissage/effacement de l'émetteur de poche

### Apprentissage de l'émetteur de poche:

Pendant qu'un des trois messages d'état A, B ou C est affiché (voir Chapitre 10), actionner simultanément les touches ↑ et ↓ (env. 1 s.), F0 clignote sur l'afficheur.

Sélectionner la fonction souhaitée au moyen des touches ↑ et ↓.

### Fonctions

- F0 OUVERT/Arrêt/FERME
- F1 OUVERT/Arrêt/OUVERT
- F2 FERME/Arrêt/FERME
- F3 Arrêt
- F4 Ouverture partielle
- F5 Lumière ALLUMEE (redémarrage du temps d'allumage)
- F6 Lumière ALLUMEE/ETEINTE
- F7 OUVERT
- F8 FERME

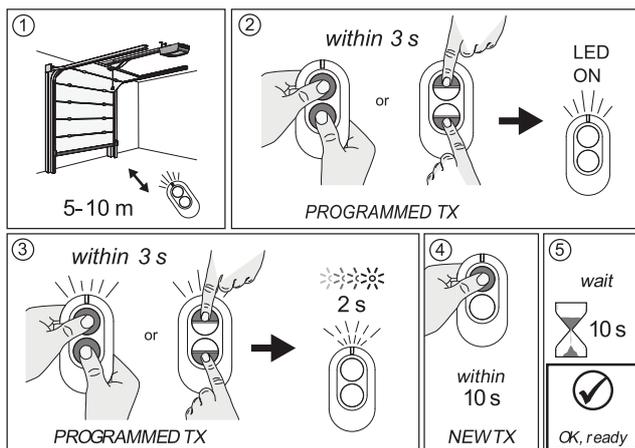
Actionner la touche souhaitée sur l'émetteur de poche, la commande radio est apprise.

**Note:** le numéro de la fonction est affiché sur l'afficheur pendant l'impulsion d'émission.

### Programmer un nouveau transmetteur (TX) à distance à partir d'un autre

Exécutez les opérations suivantes :

- 1 Se rapprocher de la porte
- 2+3 TX programmé, délai de 3 secondes
- 4 nouveau TX, délai de 10 secondes
- 5 patienter 10 s



### Effacer (tous les) émetteur(s) de poche

Pendant qu'un des trois messages d'état A, B ou C est affiché (voir Chapitre 10), actionner simultanément les touches ↑ et ↓ pendant >6 s., FL clignote sur l'afficheur. Le message d'état est à nouveau affiché au bout de 3 s.

## 17 Utilisation

**PRUDENCE:** une utilisation imprudente de la motorisation de porte peut entraîner des blessures et des dommages matériels. Observer les règles de sécurité de base:

maintenir la zone de pivotement dégagée à l'intérieur et à l'extérieur pour l'ouverture et la fermeture de la porte. Tenir les enfants à l'écart.

Les mouvements de la porte peuvent être déclenchés et arrêtés à l'aide de l'émetteur de poche fourni ou d'éléments de commande raccordés en option (p. ex. un bouton-poussoir mural).

Des équipements externes supplémentaires (par ex. un arrêt d'urgence) peuvent être raccordés.

➔ **N'utiliser la motorisation de porte que si la porte est solidaire. Le système électronique apprendrait sinon des valeurs de force erronées. Des dysfonctionnement pourraient en résulter.**

## 18 Programmation

### Activer le mode de programmation

Pendant qu'un des 3 messages d'état A, B ou C est affiché (voir Chapitre 10), actionner la touche Menu  pendant plus de 1,5 secondes. L'afficheur passe dans l'affichage du menu (D).

### Sélectionner le menu Programmation

Sélectionner le menu souhaité au moyen des touches ↑ et ↓.

### Afficher/modifier la valeur du menu

**Affichages :** actionner la touche Menu  pendant moins de 1,5 secondes, la valeur de menu (E) est affichée.

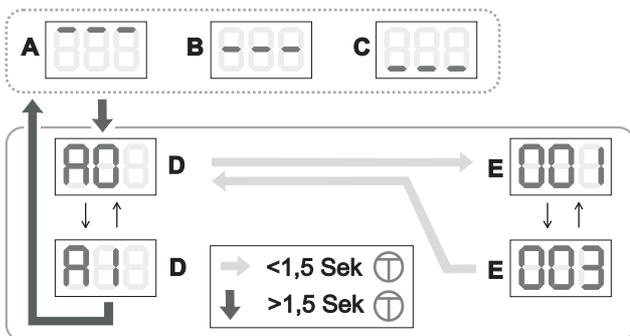
**Modifier :** modifier la valeur avec les touches ↑ et ↓.

**Mémoriser :** actionner la touche Menu  pendant moins de 1,5 secondes, le menu de programmation (D) est à nouveau affiché.

### Quitter le mode de programmation

Actionner la touche Menu  pendant plus d'1,5 seconde, l'affichage passe au message d'état, les modifications sont mémorisées.

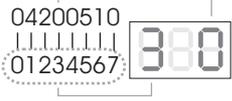
Si aucune touche n'est actionnée pendant 15 secondes dans la phase de programmation, le mode de programmation est quitté automatiquement.

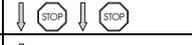


**ATTENTION :** si les valeurs des menus de programmation A0 à A4 sont modifiées, la coupure de sécurité s'assure plus de protection! Avant une remise

en service, effectuer un nouvel apprentissage de la motorisation de porte. Pour ce faire, effectuer *Apprentissage de la motorisation de porte (Chapitre 15)*.

Menu	Fonction, plage de réglage, unité	Réglage usine
A0	Longueur AVANCE EN DOUCEUR OUVERTURE par 7 cm 000..009	002
A1	Longueur AVANCE EN DOUCEUR FERMETURE par 7 cm 000..009	004
A2	Vitesse d'avance en douceur (FERMETURE) en mm/s. 000= 50...009= 140	005
A3	Backjump, ARRET= 000 MARCHE= 001	001
A4	Changement du sens de marche, ARRET= 000 MARCHE= 001 Réglage (avec +/-) possible uniquement si la prise ARRET D'URGENCE (1, verte) est branchée.	000
A5	Augmentation de la force OUVERTURE <sup>1)</sup> 000...009	003
A6	Augmentation de la force FERMETURE <sup>1)</sup> 000...009	003
A7	Type de porte : porte sectionnelle à refoulement plafond/porte basculante = 000 Porte sectionnelle latérale * = 001 Porte sectionnelle latérale * avec démarrage en douceur = 002 * Libération des obstacles aussi dans le sens OUVERTURE  Effectuer une remise à zéro si A7 a été modifié (Chapitre 19) et reprogrammer la motorisation de la porte. (Chapitre 15).	000
A8	Temps d'alerte (OUVERTURE/FERMETURE) 001 000 = 2 s... 008=16 s.	000
A9	Carte additionnelle 000= ZKMagicS 001= ZKMagic	000
b0	<b>Relais 1 (pour carte additionnelle ZKMagic)</b> 000 000= Aucune fonction 001= Serrure électrique 002= Feu de signalisation* 003= Test de cellule photoélectrique * (interruption de tension d'émetteur) 004= Affichage d'état * : porte en fin de course OUVERTE 005= Affichage d'état * : porte en fin de course FERMEE 006= Feu vert* 007= Feu rouge* * quand A9= 001	000
b1	<b>Relais 2 (pour carte additionnelle ZKMagic)</b> 000 000= Aucune fonction 001= Serrure électrique* 002= Feu de signalisation* 003= Test de cellule photoélectrique * (interruption de tension d'émetteur) 004= Affichage d'état * : porte en fin de course OUVERTE 005= Affichage d'état * : porte en fin de course FERMEE 006= Feu vert* 007= Feu rouge* * quand A9= 001	000
b2	<b>Protection du bord de fermeture, pour la carte additionnelle ZKMagic et si A9= 001</b> 000 000= ARRET 001= DSO 002= 8k2	000
b3	Identification de marche à vide 000= ARRET 001= MARCHE	001

b4	Fermeture automatique <sup>1)</sup> *, s. et min. 000= ARRET 001..010 Durée de maintien d'ouverture en s.* (001 = 5 s... 010 = 50 s.) 011..040 Durée de maintien d'ouverture en min.* (011=1 min... 040=30 min.) * avec temps d'alerte * Actif uniquement si la porte a été ouverte entièrement	000
b6	Intervalle d'entretien 000= ARRET 001..009 (1 000 mouvements de porte) Exemple : 005 = 5000 mouvements de porte Lorsque l'intervalle d'entretien est écoulé, l'éclairage de la motorisation clignote après chaque avance de porte. Un nouveau réglage remet le compteur de l'intervalle d'entretien à zéro.	000
b7	Noméro de la version Toutes les positions numériques (0-7) sont affichées les uns après les autres. L'exemple montre : Version : 04 Date : 20.05.10 Sélectionner la position avec les touches ↑ et ↓ .	
b8	Mode Service 000= Panneau de commande libre, points de menu réglables 001= Panneau de commande verrouillé, points de menu non réglables 002= Sortie des données (carte additionnelle) Réglage possible uniquement si la prise ARRET D'URGENCE (1, verte) et la cellule photoélectrique (2, jaune) sont branchées.	000
b9	Compteur de courses (non modifiable). Chacune des positions numériques (0 à 5) est affichée l'une après l'autre. L'exemple montre la valeur 8.000 Sélectionner la position avec les touches ↑ et ↓ .	
<b>C0</b>	<b>Mode Test pour Magic-Door-Control (en option)</b> Signal radio, maximum 15 secondes : 000= Pas de signal 001= Fin de course OUVERTURE 002= Fin de course FERMETURE 003= Ouverture 004= Fermeture 005= Arrêt en cours de marche 007= Erreur 008= Obstacle	<b>000</b>
C1	Fermeture automatique à partir de l'ouverture partielle <sup>1)</sup> s. et min. 000= ARRET 001..010 Durée de maintien d'ouverture en s.* (001 = 5 s... 010 = 50 s.) 011..040 Durée de maintien d'ouverture en min.* (011=1 min... 040=30 min.) * avec temps d'alerte	000
C2	Ouverture partielle par pas de 5 cm : 000..100	020
C3	Temps de persistance, après fonctionnement du moteur 000..060 (pas de 10 s.)	012
C4	Fermeture après sortie de la cellule photoélectrique, 000...019, 0,5 s.	000
C5	Entrée d'arrêt d'urgence 000= Fermeture automatique verrouillée après l'arrêt d'urgence 001= Temps de fermeture redémarre après libération de l'arrêt d'urgence	000

C6 Fonction Raccordements		000
	Raccordement 3	Raccordement 4
000		Ouverture partielle
001		
002		
003		
	↑ OUVERTURE ↓ FERMETURE  Arrêt	
C7 ASSISTANT DE PARKING. Le voyant de la motorisation clignote lorsque la porte peut être fermée. 000= ACTIVE 001= DESACTIVE (uniquement en association avec la cellule photoélectrique)		000

 <sup>1)</sup> Si l'augmentation de la force (A5, A6) est > 003 et/ou la fermeture automatique (b4, c1) est réglée sur MARCHE (>000), la porte ne doit être utilisée que si elle est dotée d'un dispositif de sécurité supplémentaire.  
ATTENTION : Afin de garantir que les forces de fermeture respectent les valeurs limites selon EN 12453, le paramètre A1 doit être réglé sur 008, le paramètre A2 sur 003 et le paramètre A6 sur 000 dans le cas de Basematic 42, Superior 42/+42/+42 WIDE avec portillon, Secura avec portillon, Comfort avec portillon et SSD. Ce travail doit être effectué par un personnel qualifié.

## 19 Remise à zéro

 **ATTENTION : la protection procurée par la coupure de sécurité n'agit plus après une remise à zéro!** Avant une remise en service, effectuer un nouvel apprentissage de la motorisation de porte. Pour ce faire, effectuer *Apprentissage de la motorisation de porte (Chapitre 15)*.

### Remise à zéro (valeurs mémorisées des courses d'apprentissage)

Pendant qu'un des 3 messages d'état A, B ou C est affiché (voir le Chapitre 10), actionner simultanément et maintenir appuyées les touches ↑ et le menu . Le voyant (rES) clignote au bout de quelques secondes, L4 est ensuite affiché, puis la remise à zéro est effectuée. L'émetteur de poche n'est pas effacé.

### Remise à zéro, réglage usine

- Débrancher la fiche (1, verte).
- Pendant qu'un des 3 messages d'état A, B ou C est affiché (voir 10), actionner simultanément les touches ↑ et Menu  pendant plus de 12 secondes. Le voyant clignote tout d'abord lentement, puis plus rapidement (rES). L'affichage d'état réapparaît finalement, la remise à zéro est effectuée. Les valeurs indiquées sous *Programmation (Chapitre 18)* sont réglées. L'émetteur de poche n'est pas effacé.

## 20 Raccordement de dispositifs de sécurité supplémentaires

### Cellule photoélectrique

**Fonction :** lorsque l'entrée de sécurité est actionnée (le contact est ouvert) la motorisation s'arrête et repart jusqu'à la fin de course OUVERT.

Si la fonction «Fermeture automatique» est aussi activée, la motorisation revient au bout de 3 messages d'obstacle consécutifs en position de fin de course OUVERT, et est désactivée.

**Raccordement:** débrancher la fiche dotée du shunt jaune sur le raccordement externe 2 et la conserver. Brancher le dispositif de sécurité.

**Le listel de sécurité, le capteur optique et le feu de signalisation** sont raccordés au moyen de modules d'extension.

### Arrêt d'urgence

**Fonction:** si le dispositif de sécurité raccordé est actionné pendant la fermeture de la porte (contact ouvert), la porte s'immobilise immédiatement. Après la fermeture du contact d'arrêt d'urgence, la motorisation de porte peut à nouveau être mise en mouvement avec l'impulsion suivante.

**Raccordement:** débrancher la fiche dotée du shunt vert sur le raccordement externe 5 et la conserver. Brancher le dispositif de sécurité.

## 21 Raccordements supplémentaires

### Eclairage supplémentaire

Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié. Un éclairage supplémentaire de 60 W max. (pas de tube fluorescent) peut être raccordé en plus de la lampe de la motorisation (Ampoule à DEL 5 W) aux bornes 1 et 2.

**Note:** certaines ampoules basse consommation peuvent parasiter le signal radio.

### Entrée d'impulsions externe

Un signal d'impulsions externe (p. ex. un bouton-poussoir mural) peut être raccordé aux bornes 14 et 15. Les éléments de commande installés à demeure comme les interrupteurs ou autres doivent l'être à une hauteur d'au moins 1,5 m et dans le champ de vision de la porte, toutefois toujours en dehors du rayon d'action des pièces mobiles. Les interrupteurs à clé peuvent être installés à une hauteur moindre.

### Antenne supplémentaire

Une antenne externe peut être raccordée aux bornes 17 et 16 (GND). L'antenne interne (borne 17) doit être débranchée.

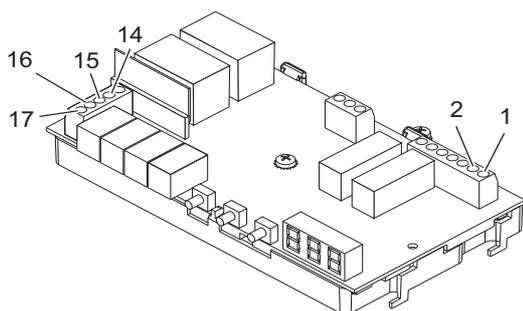


Figure : platine de commande. Voir aussi la page 219.

## 22 Dépannage

### Fréquences parasites

Les signaux radio d'autres émetteurs 868 MHz peuvent perturber la motorisation de porte.

### Autotest

Un autotest est effectué après la mise en marche, après chaque fonctionnement du moteur et toutes les 2,25 h au repos.

Sans erreur = Message d'état.

### Messages d'erreurs

002	Données EEprom
003	Mesure du courant
004	Matériel CP
005	Désactivation thyristors
006	Désactivation relais
007	Test chien de garde
008	Test ROM
009	Test RAM
010	Test ES

**Dépannage:** effectuer une remise à zéro (Chapitre 19), puis l'étape de travail *Apprentissage de la motorisation de porte (Chapitre 15)*.

Si l'erreur resurgit, contacter le service après-vente.

**Remarque:** si le même défaut est constaté au cours de 2 autotests successifs, la commande est verrouillée (les instructions sont rejetées). Un nouvel autotest est effectué au bout d'env. une minute supplémentaire. Si aucun défaut n'est constaté, le verrouillage est de nouveau annulé. Il faut effectuer une remise à zéro si l'erreur persiste. Tous les réglages sont alors effacés. Il est nécessaire de reprogrammer la motorisation de porte.

### Causes de défauts/Remèdes

Description	Cause possible/Remède
La lampe de la motorisation de porte clignote régulièrement.	La porte a rencontré un obstacle. Effectuer un test de fonction.
La lampe de la motorisation de porte clignote par intervalles de 4.	L'entraînement de porte n'est pas programmé, attention, pas de protection par coupure de sécurité! Effectuer motorisation de porte <i>Apprentissage de la motorisation de porte (Chapitre 15)</i> .
La protection en cas d'obstacle ne fonctionne pas.	La porte est mal réglée ou un obstacle est présent/effectuer une remise à zéro et un nouvel apprentissage.
La motorisation ne fonctionne pas du tout.	Alimentation électrique absente ou incorrecte/fusible de la commande moteur défectueux/contrôler les raccordements externes 7 et 8.
L'entraînement fonctionne mal.	Chariot pas enclenché/courroie dentée détendue/seuil de porte grippé.
L'entraînement ferme la porte lentement (marche en douceur) pendant que la lampe de la motorisation de porte clignote.	L'entraînement apprend lui-même la course de travail. La course en fin de course OUVERTURE intervient automatiquement à l'issue de la fin de course FERMETURE. Si la lampe de la motorisation de porte clignote ensuite par intervalles de 4, effectuer <i>Apprentissage de la motorisation de porte (Chapitre 15)</i> .

La motorisation s'arrête en cours de fonctionnement.	Vérifier la mobilité de la porte et la protection en cas d'obstacle/ effectuer une remise à zéro/ apprentissage de la motorisation de porte.
L'émetteur de poche ne fonctionne pas, la LED n'est pas allumée.	Changer la pile.
L'émetteur de poche ne fonctionne pas.	Si, pendant que l'émetteur est actionné, le message de fonction assigné à l'impulsion d'émission n'est pas affiché (voir Chapitre 16): apprentissage de l'émetteur de poche/réception faible (installer une antenne supplémentaire).
La motorisation ne réagit pas au bouton-poussoir mural (option).	Contrôler le bouton-poussoir mural et le câble de commande.
La motorisation ne réagit pas à l'émetteur de poche.	Niveau radio trop faible. Présence de signaux radio parasites provenant d'autres sources/effectuer un contrôle du niveau radio de la manière décrite ci-après.

### Affichage/contrôle du niveau radio

L'intensité du signal radio reçu peut être affichée. Pour ce faire:

- Pendant qu'un des trois messages d'état A, B ou C est affiché (voir Chapitre 10), actionner simultanément les touches ↑ et ↓ (env. 1 s.), F0 clignote sur l'afficheur.
- Actionner à nouveau les deux touches simultanément (env. 1 s.), l'affichage du niveau radio est activé.  
x=1 pas de signal radio...x=8 intensité du signal élevée

L'affichage du niveau de signal reste activé jusqu'à ce que les deux touches soient de nouveau actionnées simultanément (env. 1 s.).

### Remplacement du fusible



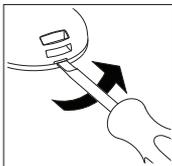
Débrancher la fiche secteur.

- Démontez le couvercle de la motorisation, voir page 219.
- Sortir le fusible défectueux (S1) de son support (S2) et le remplacer. Respecter l'intensité du fusible!
- Remonter le couvercle de la motorisation.

Rétablir la liaison au secteur.

### Remplacement de la pile de l'émetteur de poche

Ouvrir le couvercle du boîtier. Sortir la pile, la remplacer et refermer le couvercle.



N'utiliser que des piles étanches.  
Lors de la mise en place, veiller à ce que la polarité soit correcte. Éliminer l'ancienne pile en respectant les règles de protection de l'environnement.

## 23 Intervalles d'entretien

#### Une fois par mois

- Coupure de sécurité (protection en cas d'obstacle)
- Déverrouillage de secours
- Dispositifs de sécurité supplémentaires (le cas échéant)

#### Tous les 6 mois

- Fixation de la motorisation de porte au plafond et au mur.

## 24 Déclaration de montage

Déclaration de montage voir page 190.

## 25 Caractéristiques techniques

Raccordement secteur	230 V~, 50/60 Hz	
Fusible	2 x 1,6 A, T (à action retardée)	
Consommation de courant à la charge nominale	170 W	
Courant de repos	< 2 W	
Type de protection	uniquement pour locaux secs, IP 20 Classe de protection 1	
Radiocommande	868,35 MHz AM, chiffrement AES-128	
Commandes d'émetteur de poche pouvant être apprises	50	
Portée de l'émetteur de poche 1)	15 à 50 m	
Pile de l'émetteur de poche	CR 2032 (3V)	
Vitesse au ralenti	~ OUVERTURE >210 mm/s ~ FERMETURE >140 mm/s	
Force de traction	1000 N	
Charge nominale	300 N	
Zone de porte maximale		
Course	Magic 1000	2890 +/- 25 mm
	Magic 1000 long	3978 +/- 25 mm
	Magic 1000 taille 3	5066 +/- 25 mm
	Magic 1000 taille 4	7242 +/- 25 mm
Portens maximala mått		
	Magic 1000	13 m <sup>2</sup>
	Magic 1000 long	17,3 m <sup>2</sup>
	Magic 1000 taille 3*	17,5 m <sup>2</sup>
	Magic 1000 taille 4*	21 m <sup>2</sup>
* pour les portes à déplacement horizontal		
Poids de porte maximal :	210 Kg	
Longueur totale 3)	615 mm	
Longueur totale 2) 3)	485 mm	
Largeur	285 mm	
Largeur 2)	363 mm	
Hauteur de montage	40 mm	
Températures ambiantes admissibles	-20 °C à + 50 °C	
Entreposage	-20 °C à + 80 °C	
Eclairage	E14, max. 40 W	
Nombre d'actionnements maximum par heure à charge nominale	20	
Nombre d'actionnements maximum ininterrompus à charge nominale	8	
Niveau sonore à 2 m de distance	≤69 dB(A)	

1) Des influences extérieures peuvent grandement réduire la portée de l'émetteur de poche.

2) Cote, bouton de motorisation tourné

3) avec course supplémentaire

## 26 Pièces de rechange

Voir page 217 et 218.

## 27 Accessoires (en option)

Disponibles chez les revendeurs spécialisés :

- Emetteur de poche 4 fonctions pour usage multiple
- Bouton-poussoir mural
- Bouton-poussoir à clé
- Bouton codeur
- Bouton codeur radio
- Antenne extérieure
- Cellule photoélectrique
- Carte additionnelle pour capteur optique
- Carte additionnelle pour feu de signalisation
- Déverrouillage de secours extérieur ou intérieur
- Listel de sécurité 8,2 kOhms
- Récepteur libre de potentiel, différentes fréquences

## 28 Démontage, élimination



Pour le démontage de la motorisation de porte, procéder dans l'ordre inverse à celui du montage. Cette opération doit être confiée à un personnel qualifié.

L'élimination doit être effectuée en respectant l'environnement. Les composants électrotechniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. 2002/96/EG (DEEE)